

Re-envisioning Whiteman Airport Open House Community Input
Comentarios de la Reuniones Publicas a la Comunidad del Aeropuerto Whiteman
November 2022/Noviembre de 2022

Community members attending the Open House were asked to share which actions are most important to focus on first. Noted below are the top three actions per goal in the order of their importance, based on community input.

Se pidió a los miembros de la comunidad que asistieron a la reunión de puertas abiertas que compartieran las acciones prioritarias en las que había que concentrarse. A continuación, se indican las tres principales acciones por objetivo en el orden de su importancia, según las aportaciones de la comunidad.

	Goal 1: Reduce Community Exposure to Airport-related Noise Impacts. Objetivo 1: Reducir la exposición de la comunidad a los impactos del ruido relacionados con el aeropuerto
#1	1.2.2b Develop program for residential building (insulation) improvements and secure alternative (non-FAA) funding 1.2.2b Desarrollar un programa para mejoras en los edificios residenciales y asegurar una financiación alternativa (no FAA)
#2	1.2.2a Implement residential sound insulation program, including window installation and other noise reduction strategies under the FAA’s Part 150 Program 1.2.2a Implementar un programa de aislamiento acústico residencial, incluyendo la instalación de ventanas y otras estrategias de reducción de ruido en el marco del Programa Parte 150 de la FAA
#3	1.3.1 Impose restrictions on the types or number of flights from Part 150 and impose a strict curfew under FAA’s Part 150 program & 1.3.3 Impose a voluntary nighttime curfew for non-emergency air traffic 1.3.1 Imponer restricciones a los tipos o al número de vuelos de la Parte 150 e imponer una restricción estricta al horario de operación según el Programa de la Parte 150

	Goal 2: Improve Airport-related Health and Safety Conditions Objetivo 2: Mejorar las Condiciones de Salud y Seguridad del Aeropuerto
#1	2.2.1 Evaluate and pursue use of unleaded fuel 2.2.1 Evaluar y fomentar el uso de combustible sin plomo
#2	2.1.2 Share results and findings of air quality study 2.1.2 Compartir los resultados y conclusiones del estudio sobre la calidad del aire
#3	2.1.1 Share results and findings of Aircraft Greenhouse Gas Emissions analysis 2.1.1 Compartir los resultados y las conclusiones del análisis de las Emisiones de gases de efecto invernadero de los aviones
	Goal 3: Expand and Improve Community Outreach and Communications

	Objetivo 3: Ampliar y mejorar el Alcance Comunitario y las Formas de Comunicación con la Comunidad
#1	3.3.2 Enhance engagement and communication programs for environmental updates, alerts, and feedback using methods identified above 3.3.2 Mejorar los programas de participación y comunicación para actualizaciones ambientales, alertas y comentarios utilizando los métodos identificados anteriormente
#2	3.3.1 Share safety procedures with the community 3.3.1 Compartir procedimientos de seguridad con la comunidad
#3	3.1.1 Provide interpretation services at Airport-sponsored outreach and public events & 3.3.3 Share information on Airport’s financial status and economic benefits 3.1.1 Proporcionar servicios de traducción e interpretación en eventos públicos y de alcance comunitario patrocinados por el Aeropuerto & 3.3.3 Mejorar la transparencia en los asuntos del Aeropuerto que afectan a la comunidad

	Goal 4: Stimulate Job Creation for the Local Community Objetivo 4: Estimular la Creación de Empleo para la Comunidad Local
#1	4.2.1 Continue to provide and expand educational events at Airport involving community and youth programs, such as a Career Day and other similar events 4.2.1 Continuar brindando y ampliando los eventos educativos en el Aeropuerto que involucren programas comunitarios y juveniles, como el Día de la Carrera y otros eventos similares
#2	4.1.2 Pursue partnership opportunities with Mission College, Valley College, North Valley Education, and local high schools 4.1.2 Buscar oportunidades de asociación con Mission College, Valley College, North Valley Education y las escuelas secundarias locales
#3	4.1.1 Further promote and improve Airport programs in schools through bilingual outreach 4.1.1 Promover y mejorar aún más los programas del Aeropuerto en las escuelas a través del alcance bilingüe

	Goal 5: Provide Amenities and Services to Benefit the Broader Community Objetivo 5: Proporcionar Instalaciones y Servicios que Beneficien a la Comunidad en General
#1	5.3.2 Create a plaza or public square 5.3.2 Crear una plaza o espacio público
#2	5.1.1 Explore improvements to the aesthetic quality of Airport perimeter and grounds, including fencing and native landscaping that does not attract wildlife 5.1.1 Explorar mejoras a la calidad estética del perímetro y los terrenos del Aeropuerto, incluyendo el cercado y jardines autóctonos que no atraigan a la vida silvestre

#3	<p>5.3.1 Conduct redevelopment study, including renderings of closed Airport property for reuse in a planned manner, potentially suggested uses such as open space, retail, housing, public services, and office-based or light industrial businesses</p> <p>5.3.1 Llevar a cabo un estudio de reurbanización, incluyendo ilustraciones, de la propiedad cerrada del Aeropuerto para su reutilización de forma planificada, lo que podría incluir usos sugeridos como espacios abiertos, comercio minorista, vivienda, servicios públicos y negocios de oficinas o de industria ligera</p>
----	--

Open-ended comments/Comentarios abiertos

Barbara

Do Not Get Rid of Airport. Trains run 24/7 noise. Planes don't run at night. I'm across San Fernando Rd. Love watching planes take off and land. Weekends are great. We have plenty of businesses that have closed. Get those back open. We don't need more! Homeless, mentally ill, garbage, popups, take care of that first.

Barbara

No eliminen el aeropuerto. Los trenes circulan las 24 horas del día causando ruido. Los aviones no funcionan por la noche. Estoy al otro lado de San Fernando Rd. Me encanta ver cómo despegan y aterrizan los aviones. Los fines de semana son geniales. Tenemos muchos negocios que han cerrado. Vuelvan a abrirlos. No necesitamos más, personas sin techo, enfermos mentales, basura, puestos ambulantes. Océpanse de eso primero.

Catherine

I would like to highlight the need for a new aircraft noise screening study with a broader scope and study area to be inclusive of noise generated from the Fire Department that has activities /take offs from the Whiteman Airport. The sound generated from these activities is still impactful to the original 335 identified residential units and could in fact impact even more residential units. Additionally, the proposed implementation timeline for the Part 150 study and potential Residential Sound Insulation program seems arbitrary. It is hard to imagine that it would potentially take up to 10 years and \$30 million to get noise insulation measures implemented for only 335 residential units. There has to be another solution with a faster timeline if we were to keep the airport. Additionally, should the County Board of Supervisors choose to keep the airport open to pursue FAA funding for the Part 150 Study and Residential Sound Insulation Program, it should be done on the condition that pilots submit to a voluntary curfew to provide additional mitigation measures for the surrounding community. This could be one of the only available compromises that would target all the asks of the community. I ask that the County Board of Supervisors consider these alternatives.

Catherine

Me gustaría destacar la necesidad de realizar un nuevo estudio de detección de ruido de aeronaves con un alcance y con un área de estudio más amplios que incluyan el ruido generado por el Departamento de Bomberos que realiza actividades. También despegues desde el Aeropuerto Whiteman. El ruido generado por estas actividades sigue afectando a las 335

unidades residenciales identificadas originalmente y, de hecho, podría afectar a más unidades residenciales. Además, el calendario de aplicación propuesto para el estudio de la Parte 150 y el posible programa de aislamiento acústico residencial parece arbitrario. Resulta difícil imaginar que se necesiten hasta 10 años y 30 millones de dólares para aplicar medidas de aislamiento acústico sólo a 335 viviendas. Tiene que haber otra solución con un calendario más rápido si queremos mantener el aeropuerto. Además, si la Junta de Supervisores del Condado decide mantener el aeropuerto abierto para buscar financiación de la FAA para el estudio de la Parte 150 y el programa de aislamiento acústico residencial, debería hacerse con la condición de que los pilotos se sometan a horarios restringidos de vuelo voluntarios para proporcionar medidas de mitigación adicionales para la comunidad circundante. Este podría ser uno de las únicas concesiones disponibles que cubrirá las peticiones de la comunidad. Pido que la Junta de Supervisores del Condado considere estas alternativas.

Deiter

I own a residence directly under the flight path to the main runway. In fact, no other residence on the Osborne end of the airport is closer, except a few houses flanking mine. Yes, it's noisy, but despite the noise, I am very much in favor keeping the airport open. It provides a necessary resource for aircraft owners, operators, and small businesses. Closing the airport sends them...where...?

I notice at tonight's meeting, no one is speaking on behalf of these aircraft owners and operators. The 5 "Goals" seem to reflect the wishes of the "close-it-down" contingent...kind of one-sided.

I have no connection to the airport myself. I neither own an aircraft, am not a pilot, and have no business operations there.

I do, however, have friends and acquaintances who have small aircraft hangared there and they need this space. Where else to go in the Valley? ...Van Nuys is full... Incidentally, none of these people are "wealthy," as has been characterized by the airport opponents. They are average middle-class families that enjoy their small aircraft. They've worked hard to afford the costs of ownership and maintenance and deserve a spot in the Valley.

Keep it Open!

Deiter

Mi casa está directamente bajo la trayectoria de vuelo de la pista principal. De hecho, ninguna otra residencia en el extremo de Osborne del aeropuerto está más cerca, excepto algunas casas que flanquean la mía. Sí, es ruidoso, pero a pesar del ruido, estoy muy a favor de mantener el aeropuerto abierto. Es un recurso necesario para los propietarios de aviones, los operadores y las pequeñas empresas. Cerrar el aeropuerto los envía... ¿a dónde...?

Me he dado cuenta de que en la reunión de esta noche nadie ha hablado en nombre de los propietarios y operadores de aviones. Los 5 "Objetivos" parecen reflejar los deseos del contingente de "cierre"... algo unilateral.

Yo no tengo ninguna relación con el aeropuerto. Ni tengo un avión, ni soy piloto, ni tengo operaciones comerciales allí.

Sin embargo, tengo amigos y conocidos que tienen pequeños aviones en hangares allí y necesitan este espacio. ¿Dónde más ir en el Valle? ...Van Nuys está lleno... Por cierto, ninguna

*de estas personas es "rica", como han caracterizado los opositores al aeropuerto. Son familias de clase media media que disfrutan de su pequeño avión. Han trabajado duro para permitirse los costes de propiedad y mantenimiento y merecen un lugar en el Valle.
¡Manténgalo abierto!*

KD

Shut it down/ Cierrenlo

Marcos

Monica R stay out of the airport/ Mónica R mantente fuera del aeropuerto.

Melanie

I leave this open house feeling sad. All recommendations that were listed are things that should have been implemented YEARS ago. This airport has sat in our community for years, contributing to the multiple health impacts we carry. If pilots have to drive an hour and so minutes away then by all means DRIVE. Heartbreaking to hear that the self-interest of the aviation community (which is much smaller compared to our community size) continues to come before the lives and quality of life of our people. SHUT IT DOWN! It has been 75 years, let's bring more jewels and improvements to the history of Pacoima. Pacoima is not the airport. Pacoima is community, culture, a living vessel. There is a time for new beginnings, we can create something great.

Melanie

Salgo de esta jornada de puertas abiertas con una sensación de tristeza. Todas las recomendaciones que se enumeraron son cosas que deberían haberse aplicado hace AÑOS. Este aeropuerto ha estado en nuestra comunidad durante años, contribuyendo a los múltiples impactos en la salud que llevamos. Si los pilotos tienen que conducir a una hora y pico de distancia, entonces, por supuesto, conduzcan. Es desgarrador escuchar que el interés propio de la comunidad de la aviación (que es mucho más pequeña en comparación con el tamaño de nuestra comunidad) sigue estando por encima de las vidas y la calidad de vida de nuestro pueblo. ¡CIERRENLO! Han pasado 75 años, traigamos más mejoras a la historia de Pacoima. Pacoima no es el aeropuerto. Pacoima es comunidad, cultura, un recipiente vivo. Hay tiempo para nuevos comienzos, podemos crear algo grande.

Michelle

In hopes of bettering Pacoima and surrounding areas, including Arleta, which is where I live and work, surely decreasing crime is a big goal of our community. Another goal I would like to see in our community is a collaboration for togetherness and to do something about our homeless neighbors.

I think we need to tap into the strengths of our diversity in our community. We have a lot of people going to school to better themselves and who want to help the community. Unfortunately, when it's time to get out in the world, it's not as easy to find jobs or

become licensed to do so. My vision of Whiteman Airport is to benefit everyone in our community.

I am lucky to have means of transportation, but it breaks my heart knowing that children and their families often have to walk to places, most importantly to school and have to walk around tents on the sidewalk. While I don't believe it's always a dangerous situation, they sometimes have to witness actions they shouldn't have to be subjected to. For this reason, I believe we should repurpose the airport to allow our homeless community to pitch their tents at the airport. I do feel like tiny homes would be great, but if we talk to the homeless, I don't believe everyone is interested in changing the way they live. Let's be real, homeless people to me seem very resilient, how many of us would be able to survive on the streets like they do? But if we could provide them with a space of their own, I believe it might help them in a number of ways. By creating 10'x10' spaces with an address, they would be able to have access to receiving aid and assistance. We could build some restrooms and showers for them to use and solar panels for electricity and protection from the elements. Allowing the inhabitants to create small farms could help with self-sufficiency. They would be able to have their own community and would have the opportunity to work to maintain the area.

The buildings that are already on the property, can be used to house resources such as clinics, job training, food banks and mental health which many can be worked at by post-graduate student interns working towards getting their hours for certification and licensure. This would also be a great opportunity to create a space for teaching hospitals, dental programs and the like.

Let's also incorporate the rest of the community and their strengths... Let our local artists beautify with their art, keep our community and residents employed here by making job opportunities open to our local residents only, such as to local contractors for building and local non-profits for office space who will in turn serve the local community.

In my opinion, we don't need any high rises or malls here in the community when our locals can't even afford to keep shops and businesses open in our city as it is. We have too many empty businesses and lots in Pacoima that we can't afford to set up shop in, why add to that? Let's do what we can to provide shelter and employment opportunities for our community before we build up to bring others into our neighborhood to profit from.

I would love to be a part of seeing this vision through, if it's a possibility.

Michelle

Con la esperanza de mejorar Pacoima y las áreas circundantes, incluyendo Arleta, que es donde vivo y trabajo, seguramente la disminución de la delincuencia es un gran objetivo de nuestra comunidad. Otro objetivo que me gustaría ver en nuestra comunidad es una colaboración para la unión y para hacer algo sobre nuestros vecinos sin hogar.

Creo que tenemos que aprovechar los puntos fuertes de la diversidad de nuestra comunidad. Tenemos mucha gente que va a la escuela para superarse y que quiere ayudar a la comunidad. Por desgracia, cuando llega el momento de salir al mundo, no es tan fácil encontrar trabajo o conseguir la licencia para hacerlo. Mi visión del aeropuerto Whiteman es beneficiar a todos en nuestra comunidad.

Tengo la suerte de disponer de medios de transporte, pero me rompe el corazón saber que los niños y sus familias a menudo tienen que ir a pie a todos lugares, sobre todo a la escuela, y tienen que pasar por tiendas de campaña en la acera. Aunque no creo que sea siempre una situación peligrosa, a veces tienen que presenciar acciones a las que no deberían. Por esta razón, creo que deberíamos reutilizar el aeropuerto para permitir a nuestra comunidad de personas sin hogar montar sus tiendas de campaña en el aeropuerto. Me parece que las casas pequeñas estarían muy bien, pero si hablamos con los sin techo, no creo que todos estén interesados en cambiar su forma de vida. Seamos realistas, los sin techo me parecen muy resistentes, ¿cuántos de nosotros seríamos capaces de sobrevivir en la calle como ellos? Pero si pudiéramos proporcionarles un espacio propio, creo que podría ayudarles de muchas maneras. Creando espacios de 10'x10' con una dirección, podrían tener acceso a recibir ayuda y asistencia. Podríamos construir unos baños y duchas para que los usen y paneles solares para la electricidad y la protección de los elementos. Permitir a los habitantes crear pequeñas granjas podría ayudar a la autosuficiencia. Podrían tener su propia comunidad y tendrían la oportunidad de trabajar para mantener la zona.

Los edificios que ya están en la propiedad pueden utilizarse para albergar recursos como clínicas, formación laboral, bancos de alimentos y salud mental, en los que pueden trabajar estudiantes de posgrado en prácticas para obtener sus horas de certificación y licencia. También sería una gran oportunidad para crear un espacio para hospitales de enseñanza, programas dentales y similares.

Incorporemos también al resto de la comunidad y sus puntos fuertes... Dejemos que nuestros artistas locales embellezcan con su arte, mantengamos a nuestra comunidad y a los residentes empleados aquí haciendo que las oportunidades de trabajo estén abiertas sólo a nuestros residentes locales, como por ejemplo a los contratistas locales para la construcción y a las organizaciones sin ánimo de lucro locales para el espacio de oficinas que a su vez servirán a la comunidad local.

En mi opinión, no necesitamos ningún rascacielos o centro comercial aquí en la comunidad cuando nuestros residentes locales ni siquiera pueden permitirse el lujo de mantener las tiendas y negocios abiertos en nuestra ciudad como es. Tenemos demasiados negocios y lotes vacíos en Pacoima que no pueden permitirse el lujo de establecer una tienda, ¿por qué añadir a eso? Hagamos lo que podamos para proporcionar refugio y oportunidades de empleo para nuestra comunidad antes de construir para traer a otros a nuestro barrio para que se beneficien. Me encantaría formar parte de esta visión, si es posible.

Paola

Thank you for providing a space to learn about and give input for the next steps in this process. The Goals and Actions were thought out very well, but I didn't see the solutions I wanted. Unfortunately, most community improvements or engagement solutions were only made options in conjunction with the airport remaining open. Why aren't these improvement efforts being visibly made regardless of airport closure? Are these changes and improvements running off optics? How can the airport only provide solutions if it fits their interest and not the interest of the community overall? The airport is not closing tomorrow, so community will continue to be affected by all the negative impacts they're affected by today. All options for improvements coming from the airport need to be intentional for those they are affecting on a daily basis, not just for the benefit of the airport. From the solution options I see today, I can say I am not satisfied with the proposed actions of the airport. They don't seem genuinely concerned with the livelihoods they have historically negatively impacted.

Paola

Gracias por ofrecer un espacio para conocer y aportar ideas para los próximos pasos de este proceso. Los Objetivos y Acciones estaban muy bien pensados, pero no vi las soluciones que quería. Desgraciadamente, la mayoría de las soluciones de mejora o de compromiso de la comunidad sólo se hicieron opciones en conjunción con la permanencia del aeropuerto. ¿Por qué no se realizan estos esfuerzos de mejoras de forma visible, independientemente del cierre del aeropuerto? ¿Están estos cambios y mejoras en función de las apariencias? ¿Cómo es posible que el aeropuerto sólo ofrezca soluciones que se ajustan a sus intereses y no a los de la comunidad en general? El aeropuerto no va a cerrar mañana, por lo que la comunidad seguirá viéndose afectada por todos los impactos negativos que le afectan hoy. Todas las opciones de mejora procedentes del aeropuerto tienen que ser intencionadas para aquellos a los que afectan diariamente, no sólo para el beneficio del aeropuerto. De las opciones de solución que veo hoy, puedo decir que no estoy satisfecho con las acciones propuestas por el aeropuerto. No parecen preocuparse realmente por el modo de vida a los que históricamente han afectado negativamente.

Paul

Re: Goal 1: Reduce community exposure to airport-related noise impacts.

I live on Gain Street for 20 years. There is no noise problem. I can see the tarmac from my house.

Re: Goal 2: Improve airport-related health and safety conditions.

Pilots over 65 should take a safety exam once a year for their pilot's license.

Re: Goal 3: Expand and improve community outreach and communications

Invite schools around the airport to have excursions to learn about Whiteman Airport.

Re: Goal 4: Stimulate job creation for the local community.

The airport should open job fair for jobs in aviation.

Re: Goal 5: Provide amenities and service to benefit the broader community.

This airport has been here for 75 years. There's no reason to shut it down. Thanks.

Paul

Sobre Objetivo 1: Reducir la exposición de la comunidad a los impactos acústicos relacionados con el aeropuerto. Vivo en la calle Gain desde hace 20 años. No hay ningún problema de ruido. Puedo ver el asfalto desde mi casa.

Sobre Objetivo 2: Mejorar las condiciones de salud y seguridad en los aeropuertos.

Los pilotos mayores de 65 años deben realizar un examen de seguridad una vez al año para obtener su licencia de piloto.

Sobre Objetivo 3: Ampliar y mejorar la divulgación y la comunicación con la comunidad Invitar a las escuelas de los alrededores a realizar excursiones para conocer el aeropuerto Whiteman.

Sobre Objetivo 4: Estimular la creación de empleo para la comunidad local.

El aeropuerto debería abrir una feria de empleo para puestos de trabajo en la aviación.

Sobre Objetivo 5: Proporcionar comodidades y servicios en beneficio de la comunidad en general. Este aeropuerto lleva aquí 75 años. No hay razón para cerrarlo. Gracias.

Sonia

Thank you for putting the event together. I think it's important for the community to know and understand how the airport fits with its needs or lack thereof. For me as a mother of a young son, I would love to see expanded educational opportunities for the youth – elementary, middle school, high school and local colleges. A young peoples' program, FAA intern program, etc. I know something already exists but expanded access would be great. As a side note: I noticed that our local non-profit has been pushing for its closure. It's involvement in these proceedings has been problematic because they are funded to effectively lobby for (control of the narrative) its closure with no real understanding about the needs of the community that are more pressing (i.e., our street lights for almost 9 months were not working, our quality of life is burdened by other issues that have nothing to do with the airplanes, pilots or airport. We have a lot of potholes, unclean streets, homeless, no lights for 9 months, a big stray cat problem, bike lanes that have no uses, street vendors blocking sight lines to drive safely, not enough trees/shade, a big stray dog problem, not enough youth programming. The other thing I noticed about our local non-profit is that they are overwhelmingly represented because of the funding, and they are also young, single people who do not think holistically. What do children need? What do families need? etc. Families don't have as much time to get involved therefore the input from the community can be biased.

Sonia

Gracias por organizar el evento. Creo que es importante que la comunidad conozca y comprenda cómo encaja el aeropuerto con sus necesidades o la falta de ellas. A mí, como madre de un hijo pequeño, me encantaría que se ampliaran las oportunidades educativas para los jóvenes: la escuela primaria, la escuela secundaria, el instituto y las universidades locales. Un programa para jóvenes, un programa de prácticas de la FAA, etc. Sé que ya existe algo, pero sería estupendo ampliar el acceso. Como nota al margen: me he dado cuenta de que nuestra organización local no lucrativa ha estado presionando para que se cierre. Su participación en estos procedimientos ha sido problemática porque se les financia para que ejerzan presión (control de la narrativa) para su cierre, sin entender realmente las necesidades de la comunidad

que son más apremiantes (es decir, nuestras luces de la calle durante casi 9 meses no funcionaban, nuestra calidad de vida se ve afectada por otras cuestiones que no tienen nada que ver con los aviones, los pilotos o el aeropuerto. Tenemos muchos baches, calles sucias, personas sin hogar, sin luz durante 9 meses, un gran problema de gatos callejeros, carriles para bicicletas que no tienen ningún uso, vendedores ambulantes que bloquean las líneas de visión para conducir con seguridad, no hay suficientes árboles/sombra, un gran problema de perros callejeros, no hay suficiente programación para los jóvenes. La otra cosa que noté acerca de nuestra organización local sin fines de lucro es que están abrumadoramente representados debido a la financiación, y también son personas jóvenes y solteras que no piensan holísticamente. ¿Qué necesitan los niños? ¿Qué necesitan las familias? etc. Las familias no tienen tanto tiempo para implicarse, por lo que las aportaciones de la comunidad pueden ser parciales.

Sylvia

Recommend giving back to community aviation careers in local high schools in Pacoima offer Certification, mechanical aviation, pilot programs, many higher current aviation related careers programs for our future Generation, starting with Pacoima community. I am one of many examples of San Fernando high school Saturday a medical program 4 hours, senior year and Kaiser PC gave me training and a 40 year nursing career 1973-2020.

Sylvia

Recomendar contribuir a las carreras en aviación de la comunidad en las escuelas secundarias locales en Pacoima. Ofrecer Certificación, la aviación mecánica, los programas piloto, muchos programas de carreras relacionadas con la aviación actuales más altos para nuestra futura generación, mirando a la comunidad de Pacoima. Yo soy uno de los muchos ejemplos de la escuela secundaria de San Fernando de un programa sabatino médico por 4 horas, durante el último año, y Kaiser PC me dio la formación y una carrera de enfermería que he ejercido por 40 años (1973-2020.)

General Comments/Comentarios Generales

Goal 1: Reduce Community Exposure to Airport-related Noise Impacts.

Objetivo 1: Reducir la Exposición a los Impactos del Ruido del Aeropuerto

- Do noise study & mitigation/Hagan un estudio de mitigación del ruido
- Minimize noise...land use (Goal #1)/Minimizen el ruido...uso del suelo
- My opinion is about noise to improve health/Mi opinion es sobre el ruido para mejorar la salud
- 1.2 Pursue noise reduction for homes next to airport/Aplíquense en la reducción del ruido en hogares colindantes al aeropuerto
- Complete 150 study and insulate properties/Completen el estudio 150 y aislen las propiedades
- 1.2.2b (Under pursue noise reduction program for homes: Develop program for residential building improvements and secure alternative (non-FAA) funding)

Is the best option but not the one I am looking for. FAA needs to fund regardless/1.2.2b (*en dar seguimiento al programa de reducción del ruido para los hogares. Desarrollar un programa para mejoras a edificios residenciales, y asegurar alternativas (no en base a fondos del FAA)*). Esta es la mejor alternativa, pero no es la que favorezco. La FAA tiene que fondear estos proyectos)

- No on 1.2.2b/No a 1.2.2b
- I want to reduce the noise/Yo quiero reducir el ruido
- Noise and planes falling/Ruido y aviones que caen
- Part 150 study – insulate/Estudio de Parte 150 – aislamiento del ruido
- If Americans lived here noise would not be allowed. Noise is really high and polluting /Si los americanos vivieran aquí no se permitiría tanto ruido y contaminación
- I have been a Pacoima resident for over 30 years, and we have plane noise at all times/He vivido en Pacoima por más de treinta años y tenemos ruido de los aviones todo el tiempo
- Control late night flights/Controlar los vuelos de madrugada

Goal 2: Improve Airport-related Health and Safety Conditions

Objetivo 2: Mejorar las Condiciones de Salud y de Seguridad del Aeropuerto

- Bring in unleaded gas ASAP/Usen combustible sin plomo, lo más pronto posible
- Make findings accessible, multiple languages, graphics, charts, non-confusing jargon (Goal#2)/Hagan las conclusiones más accesibles en varios idiomas, usando gráficas, y sin términos confusos
- 2.2 (*Reduce aircraft emissions and exposure to residents*) This needs to happen ASAP regardless of closure. But I'd like to see this option with closure in mind/2.2 (*reducir las emisiones de las aeroplanos y la exposición de los residentes*) esto necesita pasar inmediatamente, independientemente de la clausura del aeropuerto, pero quisiera ver esta opción considerando la clausura
- Lots of pollution caused by the airport/Mucha contaminación causada por el aeropuerto

Goal 3: Expand and Improve Community Outreach and Communications

Objetivo 3: Expandir y mejorar las Comunicaciones y Enlaces con la Comunidad

- Other groups are doing this/Otros grupos están haciendo esto
- 3.3 (*Improve transparency on Airport issues affecting the community*)Whiteman needs to provide community engagement/improvement plan regardless of closure/3.3 (*mejorar la transparencia en los asuntos del Aeropuerto que afectan a la comunidad*) el aeropuerto necesita proveer enlaces con la comunidad – un plan de mejoras independientemente de la clausura
- More information to the community/Más información a la comunidad
- Work with Neighborhood Councils and Neighborhood Watch/Trabajen con el Concilio del Vecindario y con los Comités de Vigilancia del Vecindario

Goal 4: Stimulate Job Creation for the Local Community

Objetivo 4: Estimular la Creación de Empleos en la Comunidad Local

- Expand the role of the airport as an employment center/Expandir el papel del aeropuerto como un lugar de empleo
- Not important, voting for this is voting against the closure. This should be not a goal (Goal#4)/No es importante, votar por esto es votar en contra de la clausura. Esto no debería ser un objetivo (Objetivo#4)
- 4.1 (*increase the Airport's value as an educational resource to the community*) All the goals of educational outreach. This is a big deal because of children in the area./4.1 (*incrementar el valor del Aeropuerto como recurso educativo para la comunidad*) Todos los objetivos educativos de alcance. Esto es muy importante por los niños de la localidad.
- More education and business-related opportunities/Más educación y oportunidades ligadas a los negocios
- Get educational information opportunities to all San Fernando Valley schools/Den oportunidades educativas e informativas a todas las escuelas del Valle de San Fernando
- Talk to schools and any group for all free and beginning/Hablen con las escuelas y con cualquier grupo de manera gratuita.
- Provide training for building airplanes and other air flight opportunities/Ofrezcan entrenamiento en construir aviones y otras oportunidades de vuelo aéreo

Goal 5: Provide Amenities and Services to Benefit the Broader Community

Objetivo 5: Proveer Amenidades y Servicios para el Beneficio General de la Comunidad

- Airport is open space. Need public viewing area./El aeropuerto es espacio abierto. Se necesita un mirador público
- Consider funding other alternatives like parks/Consideren financiar otras alternativas, como los parques
- Consider funding other alternatives like establishing parks & green spaces/ Consideren financiar otras alternativas, como establecer parques y áreas verdes
- No wildlife? /¿No fauna y flora?
- 5.1 (*Improve the Airport esthetics in ways that contribute positively to community*) This airport is very underfunded. It is an important resource/asset. We need these resources/5.1 (*Mejorar la estética del aeropuerto a modo que contribuya positivamente a la comunidad*) Este aeropuerto no está bien financiado. Es un recurso importante. Necesitamos este recurso.
- 5.3 (*Establish new, non-aviation uses on the Airport property*) Not the solution I'd like to see/5.3 (*Establecer nuevos usos no relacionados con aviación*) No es una solución que quisiera contemplar
- New restaurant for community to watch airplanes – training for youth/Un restaurant nuevo para la comunidad para observar aviones
- Restaurant/Restaurant

Other comments/Otros Comentarios

- None, close the airport/Ninguno, cierre el aeropuerto
- None, how are we going to shutdown/Ninguno, ¿Como Podemos cerrar el aeropuerto?
- Shut it down/Cierrenlo
- None, shut it down/Ninguno, cierre el aeropuerto
- Shut it down/Cierrenlo
- Improve airport. Keep airport open/Mejoren el aeropuerto. Mantengan el aeropuerto abierto
- Keep airport open and improve runways and taxi ways/Mantengan el aeropuerto abierto y mejoren las pistas y los paraderos
- Keep airport open/Mantengan el aeropuerto abierto
- More opportunities/Más oportunidades
- Have safe and clean access points/Tener accesos más limpios y seguros en el aeropuerto
- Something must be done at the airport/Algo se tiene que hacer en el aeropuerto